

L&I 之民權計劃

為所有 L&I 的客戶爭取權利、平等與尊重。

Civil Rights Program (民權計劃) 致力於確保 L&I (勞工與工業部) 遵守與民權和原國籍、種族、膚色、語言、性向、性別、宗教、年齡、殘障及其他受保護類別所致之歧視行為相關的聯邦政府及州政府法規。

我們藉由公正的調查、介入和教育，讓 L&I 及其聘請的服務提供者所提供的服務達到最高標準的平等和廉正。

L&I (勞工與工業部) 與 Immigration and Naturalization Service **無關**；我們不接受聯邦移民執行機構提供的語言訪問服務 (即使免費)。我們不會向聯邦政府或當地警署機構上報任何服務對象的移民相關資訊；我們旨在確保所有客戶均可享有我們的計劃與服務。

提出民權歧視申訴

若您認為自己遭受 L&I 員工或 L&I 聘請的服務提供者 (例如醫生、職業諮詢師或口譯員) 的歧視，請利用下列任一方式提出歧視申訴：

- 填寫 [Civil Rights Discrimination Complaint Form \(民權歧視申訴表\)](#) (F270-001-000) 並郵寄至表格頂端所列的地址，或以電子郵件寄至 CivilRights@Lni.wa.gov。
- 來電 **1-855-682-0778** 與我們聯絡，或寫電子郵件至 CivilRights@Lni.wa.gov 與我們聯絡。
- 親訪我們就近的 [L&I 辦公室](#) (僅提供英文服務)

我們受理第三方申訴和轉介。

與民權計劃及歧視申訴相關的問題

誰可以提出歧視申訴？

- 我們受理與 L&I 有往來或接受 L&I 提供服務者所提出的申訴，例如：
 - 學徒
 - 承包商
 - 僱員
 - 僱主
 - 屋主
 - 受傷僱員
 - 零售商人

我們也受理第三方申訴和轉介。

我應該在什麼時候考慮提出歧視申訴？

- 發生下列情況時，即應考慮提出申訴：
 - 您雖已申請，但認為您並未獲得任何 L&I 員工或 L&I 所聘請的服務提供者以您偏好的語言（包括手語服務）所提供的服務，

及/或

- 您認為 L&I 員工或 L&I 所聘請的服務提供者，因為您的原國籍、種族、膚色、語言、性向、性別、宗教、年齡、殘障或其他受保護類別，排斥您、拒絕援助或以不同態度對待您。

我可以針對誰提出歧視申訴？

您可以針對 L&I 員工及 L&I 所聘請的服務提供者（如醫療服務提供者、口譯員、職業專家）提出歧視申訴。

L&I 受理哪些類型的歧視申訴？

- 因下列特質遭受歧視及/或遭拒絕提供有意義援助而提出的申訴：
 - 原國籍
 - 種族
 - 膚色
 - 語言
 - 性向
 - 性別
 - 宗教
 - 年齡
 - 殘障
 - 其他受保護類型

L&I 不受理哪些類型的歧視申訴？

- 針對僱主提出的歧視申訴。

若要針對僱主提出歧視申訴，請洽 [Human Rights Commission \(人權委員會\)](#)。

提出歧視申訴有時效法規嗎？

- 自服務遭拒及或歧視情事發生當日起 **180** 天內可提出申訴。

若我們無權調查您的申訴情事，我們可能會將您轉介給相應的機構。

歧視申訴調查期間會發生什麼事？需要多少的時間？

- 我們了解民眾需要鼓足勇氣才敢提出申訴。**Civil Rights Program (民權計劃)** 與 **L&I** 的其他計劃無關，會執行徹底且公正的調查。

指派給您的調查員會要求與您見面，或透過電話與您聯繫，以收集與所發生事件相關的資訊。

通常需要 **90** 天的時間才能完成調查，但某些個案可能需要耗費更久的時間才能完成。

如果我想要提出歧視申訴，一定要填寫申訴表嗎？

- 不一定，您可自由選擇是否填寫。您可透過電話、電子郵件或親自**直接**向 **Civil Rights Program (民權計劃)** 提出歧視申訴。

若要提出歧視申訴，還有其他選擇嗎？

- [U.S. Department of Justice \(美國司法部\)](#) : **1-800-514-0301**
- [U.S. Department of Labor \(美國勞工部\)](#) : **202-693-6500**
- [Washington State Office of the Attorney General \(Washington 州總檢察長辦公室\)](#) : **1-800-551-4636**
- [Washington State Human Rights Commission \(Washington 州人權委員會\)](#) : **1-800-233-3247**

您可在 **L&I** 開始調查之前、期間或之後向上述單位提出歧視申訴。

我可以向誰提出針對僱主或其他非 L&I 相關團體的歧視申訴？

- 您可以向下列單位提出針對僱主或其他團體的歧視申訴：
 - [人權委員會](#)
 - [Equal Employment Opportunity Commission \(平等就業機會委員會\)](#)

L&I 將如何遵守 Keep Washington Working Act (《保持 Washington 州運作法》) 的規定？

L&I 不與任何聯邦移民執法機構簽約，也不接受其提供的語言無障礙服務（即使免費）。

聯邦移民執法機構指由 U.S. Department of Homeland Security 僱用或充當該部門代理人的任何官員、僱員或個人，包括但不限於其子機構（例如，Immigration & Customs Enforcement 和 Customs & Border Protection）以及負責移民執法的任何現有或未來部門。

哪裡有更多有關 L&I Civil Rights Program (民權計劃) 的資訊？

請檢閱我們的資訊手冊 [Civil Rights Program at L&I \(L&I 的民權計劃\)](#) (F270-006-000)。

與民權計畫聯絡

- 電子郵箱：CivilRights@Lni.wa.gov
- 免付費電話：[1-855-682-0778](tel:1-855-682-0778)